

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: Limited
13 February 2018
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Шестьдесят первая сессия**

Вена, 12–16 марта 2018 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

**Последующие меры по итогам специальной сессии
Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме
наркотиков, проведенной в 2016 году, включая семь
тематических областей итогового документа
специальной сессии**

Канада и Уругвай: проект резолюции**Устранение фактора стигматизации, препятствующего
доступности и предоставлению услуг по охране здоровья,
уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих
наркотики**

Комиссия по наркотическим средствам,

будучи обеспокоена влиянием стигматизации на доступность и предоставление услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики,

памятуя о нашем обязательстве решать мировую проблему наркотиков, для того чтобы все люди могли сохранять здоровье и достоинство и жить в условиях мира, безопасности и процветания, и подтверждая наше твердое намерение решать проблемы здравоохранения, безопасности и социальные проблемы, возникающие в результате употребления наркотиков,

признавая, что в контексте всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней следует уделять надлежащее внимание отдельным людям, семьям, общинам и обществу в целом в целях содействия обеспечению и защиты здоровья, безопасности и благополучия всего человечества,

руководствуясь оперативной рекомендацией из итогового документа тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленного «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»¹, не допускать социальной маргинализации и поощрять социальные установки, свободные от стигматизации, что может включать принятие мер

* E/CN.7/2018/1.

¹ Резолюция S-30/1 Генеральной Ассамблеи, приложение.



по устранению фактора стигматизации, препятствующего доступности и предоставлению услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики,

руководствуясь также содержащимся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи подтверждением необходимости укреплять сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, в пределах их соответствующих мандатов, в реализации их усилий по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении договоров о международном контроле над наркотиками в соответствии с применимыми обязательствами в области прав человека и содействию защите и уважению прав человека и достоинства всех людей в контексте политики и законов, стратегий и программ, касающихся наркотиков,

ссылаясь на оперативную рекомендацию, содержащуюся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, поощрять и расширять региональное и международное сотрудничество в деле разработки и осуществления инициатив, связанных с лечением, активизировать усилия по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала и обеспечить недискриминационный доступ к разным видам медицинского вмешательства, в том числе психосоциальной и поведенческой терапии и фармакотерапии, в зависимости от конкретных обстоятельств и в соответствии с национальным законодательством, а также к программам реабилитации, социальной реинтеграции и содействия восстановлению, включая доступ к таким услугам в тюрьмах и после тюремного заключения, уделяя в этой связи особое внимание конкретным потребностям женщин, детей и молодежи,

ссылаясь также на оперативную рекомендацию, содержащуюся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, обеспечить недискриминационный доступ к услугам по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению в рамках программ профилактики, первичной медико-санитарной помощи и лечения, в том числе к услугам, предназначенным для лиц, находящихся в тюремном или предварительном заключении, которые должны соответствовать уровню услуг, предоставляемых в обществе, и обеспечить, чтобы женщины, в том числе находящиеся под стражей, имели доступ к надлежащим медико-санитарным и консультационным услугам, включая услуги, которые особенно необходимы в период беременности,

принимая во внимание Повестку для в области устойчивого развития на период до 2030 года², в которой главы государств и правительств пообещали, что никто не будет забыт в процессе достижения целей, предусмотренных в этой Повестке дня, и ссылаясь на их обязательство положить конец эпидемиям СПИДа и туберкулеза к 2030 году и бороться с распространением вирусного гепатита и других инфекционных болезней, а также улучшать профилактику и лечение расстройств на почве употребления психоактивных веществ,

признавая, что маргинализация, стигматизация, дискриминация и опасения по поводу социальных или правовых последствий, а также последствий в сфере занятости могут удерживать многих от получения требуемой помощи и вынуждать лиц, давно избавившихся от расстройств, связанных с потреблением психоактивных веществ, избегать огласки факта лечения от наркомании,

подчеркивая выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Исследование по вопросу о влиянии мировой проблемы наркотиков на осуществление прав человека»³, в котором говорится, что защита права на здо-

² Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

³ A/HRC/30/65.

ровые согласно международному праву должна осуществляться путем обеспечения лицам, употребляющим наркотики, доступа к информации по вопросам здоровья и лечению без какой бы то ни было дискриминации,

1. *призывает* государства-члены признать, что когда лицо, употребляющее наркотики, при обращении за услугами по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению или при получении таких услуг становится объектом дискриминации или предвзятого отношения, то имеет место стигматизация;

2. *предлагает* государствам-членам признать, что если для описания лица, употребляющего наркотики, используются выражения, поощряющие или способные привести к дискриминации или формированию предвзятого отношения, то такие выражения считаются стигматизирующими;

3. *рекомендует* государствам-членам с учетом их национальных и региональных особенностей способствовать использованию их соответствующими органами не допускающего стигматизации языка при разработке научно обоснованных стратегий, связанных с обеспечением доступности и предоставлением услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики;

4. *просит* государства-члены с учетом их национальных и региональных особенностей способствовать тому, чтобы в рамках их соответствующих органов, программ и стратегий, особенно связанных с противодействием наркопотреблению, лица, употребляющие наркотики, и лица, оказывающие им поддержку, принимали конструктивное участие в разработке научно обоснованной политики в области обеспечения доступности и предоставления услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики;

5. *настоятельно призывает* государства-члены в рамках двустороннего, регионального и международного сотрудничества предусмотреть в существующих образовательных программах, ориентированных на учреждения, которые оказывают услуги в области охраны здоровья, ухода и социального обеспечения, информирование о проблеме стигматизации лиц, употребляющих наркотики, и мерах по недопущению стигматизации при оказании таких услуг;

6. *настоятельно призывает также* государства-члены предусмотреть в своих программах подготовки кадров информирование о влиянии стигматизации на доступность и предоставление услуг для лиц, употребляющих наркотики, включая повышение информированности сотрудников их правоохранительных органов, пограничных органов и других соответствующих ведомств относительно соблюдения прав всех лиц без дискриминации по какому бы то ни было признаку;

7. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с другими соответствующими региональными, межрегиональными и международными организациями и государствами-членами, в надлежащих случаях, предусмотреть информирование о проблеме стигматизации в рамках существующих образовательных программ, ориентированных на учреждения, которые оказывают услуги по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению, и образовательных программ, ориентированных на правоохранительные органы, пограничные органы и другие соответствующие ведомства;

8. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать координацию усилий с другими соответствующими организациями, органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности с Всемирной организацией здравоохранения, Советом по правам человека и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, в целях содействия повышению уровня информированности о проблеме стигматизации и подходах, позволяющих не допус-

кать стигматизации при оказании услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики, и обеспечивать уважение прав человека и достоинства всех людей в контексте программ, стратегий и политики, касающихся наркотиков;

9. *просит* Секретариат представить Комиссии по наркотическим средствам на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об использовании государствами-членами нестигматизирующего языка в своих научно обоснованных стратегиях, связанных с обеспечением доступности и предоставлением услуг по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению для лиц, употребляющих наркотики.
